

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> KIOSK REPLACEMENT RFP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47054-124625/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 017
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000304625	<b>Date</b> 2012-10-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XQ-002-24695	
<b>File No. - N° de dossier</b> 002xq.47054-124625	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-09</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chevrier, Stéphane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002xq
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8224 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

47054-124625/A

Amd. No. - N° de la modif.

017

Buyer ID - Id de l'acheteur

002xq

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1000304625

File No. - N° du dossier

002xq47054-124625

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Veillez consulter la modification 017 à la page suivante.

## MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 017

La présente modification de la demande de soumissions vise à :

1. Répondre aux questions de clarification suivantes soumises par des soumissionnaires éventuels.
2. Modifier la demande de soumissions.

### 1. DEMANDES DE PRÉCISIONS ET RÉPONSES

N° TPS GC	Référence à la DP	Titre/Sujet	N° de QC	Question de clarification	N° de RC	Réponse à la clarification
108	Annexe A – Enoncé des travaux	Section 27 «Niveau de service relatif à la disponibilité du poste et crédits de service»	QC17.1	<p>Le montant des sanctions qui seraient imposées dans le cadre de la DP est de 10 000 \$ par mois, par poste.</p> <p>Ce montant est disproportionné par rapport aux frais que le Canada paierait et par rapport aux répercussions qu'une interruption aurait sur l'ASFC et les utilisateurs de Nexus.</p> <p>Tout fournisseur responsable devrait tenir compte de ce risque financier élevé dans le prix au Canada.</p> <p>Nous ne croyons pas que cela représenterait le meilleur rapport qualité-prix ni que ce serait juste pour le Canada et les fournisseurs éventuels.</p>	RC17.1	Le crédit global sera déterminé en fonction du rendement de tous les postes installés et opérationnels dans tout mois donné. Veuillez SVP consulter les modifications M1 et M2 ci-dessous à la section 2 de cette modification de DP.

## **2. MODIFICATIONS**

**M1: À la section 27“ Niveau de service relatif à la disponibilité du poste et crédits de service” de l'annexe A – Énoncé des travaux:**

**SUPPRIMER:**

Item ix) au complet.

**INSÉRER:**

Item ix)

Si le poste n'atteint pas le niveau de service quant à la disponibilité minimale au cours d'un mois donné, l'entrepreneur doit accorder au Canada un crédit correspondant au montant suivant : pour chaque tranche de 0,1 % sous le niveau de service quant à la disponibilité minimale exigée au cours d'un mois donné, l'entrepreneur devra accorder au Canada un crédit de 1 000 \$, jusqu'à concurrence de 10 000 \$. Le crédit global total sera déterminé en fonction du rendement de tous les postes installés et opérationnels dans tout mois donné.

**M2: À la section 27“ Niveau de service relatif à la disponibilité du poste et crédits de service” de l'annexe A – Énoncé des travaux**

**SUPPRIMER:**

Item xi) au complet.

**INSÉRER:**

Item xi)

Si l'entrepreneur ne fournit pas un poste fonctionnel conforme à toutes les exigences et à toutes les fonctions décrites à l'annexe A selon le calendrier précisé dans cette même annexe, il doit accorder au client un crédit correspondant au montant suivant : Pour chaque semaine, complète ou partielle, de non-fonctionnement du poste qui suit les dates indiquées au calendrier de l'annexe A, l'entrepreneur doit accorder au client un crédit de 1 000 \$, jusqu'à concurrence de 10 000 \$. Le crédit global total sera déterminé en fonction de l'état de préparation opérationnelle de tous les postes.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**